

(5) Any costs or expenses incurred by or on behalf of Her Majesty in right of Canada in relation to the impounding of any ship, freight vehicle, aircraft, rolling stock or cargo in accordance with subsection (1) or (4) shall be the liability of the owner and constitute a debt due to Her Majesty in right of Canada that may be recovered in any court of competent jurisdiction. SOR/93-211 effective 27/04/93

8. No person shall operate, within or over the territory of Canada, an aircraft that the person knows

(a) is destined to land in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); or

(b) has taken off from the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro).

9. (1) No person in Canada and no Canadian outside Canada shall knowingly provide engineering and maintenance services in respect of

(a) an aircraft registered in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro);

(b) an aircraft used, leased or chartered by the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) or by any person in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); or

(c) an aeronautical product used in an aircraft referred to in paragraph (a) or (b).

(2) No person in Canada shall knowingly issue a certificate of airworthiness in respect of an aircraft registered in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) or used, leased or chartered by the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) or by any person in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro).

10. No person in Canada and no Canadian outside Canada shall knowingly pay any claim arising on or after June 3, 1992 against an existing insurance contract, or knowingly provide new direct insurance, in respect of an aircraft registered in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) or used, leased or chartered by the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) or by any person in the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro).

10.1 No person in Canada and no Canadian outside Canada shall knowingly provide, to any person or agency for the purposes of any business carried on in the Federal Republic or Yugoslavia (Serbia and Montenegro), any services, financial or non-financial, except

(a) telecommunications services;

(b) legal services; and

(c) postal services with respect to:

(i) the receipt in Canada from the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) of personal correspondence (lettermail, postcards and printed papers) of a weight not exceeding 250 g per item of correspondence.

(ii) the transmission from Canada to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) of personal correspondence (lettermail, postcards and printed papers) of a weight not exceeding 250 g per item of correspondence, and

(5) Les frais et dépenses engagés par Sa Majesté du chef du Canada ou pour son compte relativement à la saisie d'un navire, d'un véhicule de transport de marchandises, d'un aéronef, de matériel roulant ou d'une cargaison en application des paragraphes (1) ou (4) sont imputés au propriétaire et constituent une créance de Sa Majesté du chef du Canada recouvrable devant tout tribunal compétent. DORS/93-211 en vigueur le 27/04/93

8. Il est interdit à toute personne d'utiliser sur le territoire canadien ou au-dessus de celui-ci un aéronef dont elle sait :

a) soit que le lieu d'atterrissage prévu est la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro);

b) soit qu'il a décollé de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro).

9. (1) Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir sciemment des services d'ingénierie et de maintenance à l'égard:

a) d'un aéronef immatriculé en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro);

b) d'un aéronef utilisé, loué ou affrété par la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou une personne se trouvant en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro);

c) des produits aéronautiques utilisés dans un aéronef visé aux alinéas a) ou b).

(2) Il est interdit à toute personne au Canada de délivrer sciemment un certificat de navigabilité à l'égard d'un aéronef immatriculé en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou utilisé, loué ou affrété par la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou une personne se trouvant en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro).

10. Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de verser sciemment, aux termes d'un contrat d'assurance existant, une indemnité à l'égard d'un sinistre survenu le 3 juin 1992 ou après cette date, et de fournir sciemment une nouvelle assurance directe relativement à un aéronef immatriculé en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou utilisé, loué ou affrété par la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou une personne se trouvant en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro).

10.1 Il est interdit à toute personne au Canada et à tout Canadien à l'étranger de fournir sciemment des services, financiers ou autres, à une personne ou à un organisme aux fins d'une activité commerciale menée en République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), l'exception des services suivants :

a) les services de télécommunications;

b) les services juridiques;

c) les services postaux en ce qui concerne :

(i) la réception au Canada, en provenance de la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro), de pièces de correspondance personnelle (lettres, cartes postales et imprimés) d'un poids n'excédant pas 250 g par pièce,

(ii) la transmission du Canada vers la République fédérale de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) de pièces de correspondance personnelle (lettres, cartes postales et imprimés) d'un poids n'excédant pas 250 g par pièce,